

Nummer 03-1532-A04-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell COMET
 Typ 85714
 Radgröße 8,5Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	85714.35.10 / ADY 6 Ø 72,6 x Ø 57,1	5/112/57,1	35	690	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 85714 (s.o.)
 Radgröße 8,5Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2650
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28	VS-Set 2651
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	30	VS-Set 2650
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	30	VS-Set 2650

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 031532) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi, Ford,
 Seat, Skoda,
 Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	60-142	225/45R17	K49	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 B37 K44 K45 K46 K50 K56 L13 M01 V17 S01
	60-142	245/40R17	R03	
Audi 80, 90 Quattro 89Q E399, /1	162-169	225/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K41 K42 K45 K46 K49 K50 M01 R70 S01
	162-169	235/40R17		
Audi 80, Quattro, S2 B4 F889, /1	169	225/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K41 K42 K45 K46 K49 M01 R70 S01
	169	235/40R17		
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.., e1*2001/116*0241*.., e1*2001/116*0418*..	75-147	215/45R17	R37 R70 T87 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Flh K46 K49 K50 K56 M01 V17 S01
	75-147	225/45R17		
	75-147	235/45R17	K44	
	75-147	245/40R17	K44 R03	
	75-147	255/40R17	K44 R03	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.., e1*2001/116*0151*..	74-162	215/45R17	K49 K50 M57 R37 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Car Lim M01 V17 W20 S02
	74-162	225/45R17	K44 K46 K49 K50 T90 T91	
	74-162	235/45R17	K44 K46 K49 K50	
	74-162	245/40R17	K44 K46 K49 K50	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.., e1*98/14*0013*..	55-142	235/45R17	G01 K43	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Au7 Car K44 K46 K49 K50 K56 Lim M01 R21 V17 S02
	55-142	245/40R17	R03	
	55-169	205/50R17	K43 R70	
	55-169	215/45R17	K43	
	55-169	225/45R17	K43 R35	
	55-169	235/40R17	A58 K43	
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	215/45R17	K49 K50 M57 R37 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Car Cbo Lim M01 V17 W20 S02
	162	225/45R17	K44 K46 K49 K50 T90 T91	
	162	235/45R17	K44 K46 K49 K50	
	162	245/40R17	K44 K46 K49 K50	
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.., e1*2001/116*0177*..	96-162	215/45R17	K49 K50 M57 R37 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo M01 V17 W20 S02
	96-162	225/45R17	K44 K46 K49 K50 T90 T91 T93	
	96-162	235/45R17	K44 K46 K49 K50	
	96-162	245/40R17	K44 K46 K49 K50 T91 T95	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	81-162	215/45R17	K49 R70 T87 T88 T89	A02 A04 A05
	81-162	225/45R17	K46 K49 T90 T91	A06 A08 A09
	81-162	235/40R17	K46 K49 T90	A12 A14 A21
	81-162	235/45R17	G40 K43 K46 K49	Au9 Car Lim
	81-162	245/40R17	K41 K45 K46 K49 K50 T91	M01 V17 X27 S02
Audi A6 -/Avant 4F e1*2001/116*0254*.., e1*2001/116*0276*..	89-188	225/50R17	R70	A02 A04 A05
	89-188	235/45R17	T93	A06 A08 A09
	89-188	245/45R17	K49 K50	A12 A14 A21
	89-188	255/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	Car Lim M01 V17 W16 X27 S01
Audi A6 Allroad 4F e1*2001/116*0254*..	120-188	225/55R17	K42 K46 R70	A02 A04 A05
	120-188	235/50R17	K41 K42 K44 K46 K49 K50	A06 A08 A09
	120-188	245/50R17	K41 K42 K43 K44 K46 K49 K50	A12 A14 A21
	120-188	255/45R17	K41 K42 K44 K46 K49 K50	M01 W16 X28 S01
Audi A8 4E e1*2001/116*0198*.., e1*2001/116*0246*..	154-171	235/55R17	137	A02 A04 A05
	154-171	245/50R17	138	A06 A08 A09
	154-171	245/55R17	G01 K41 135	A12 A14 A21 B03 B60 K49 Lim M01 NBF RDK S01
Audi A8, S8 D2 G850, e1*93/81*0005*..; e1*98/14*0005*..	110-250	225/55R17	R35 138	A02 A04 A05
	110-250	245/45R17	138	A06 A08 A09
	265	225/55R17	M+S R09 138	A12 A14 A21 A8b B03 K46 K49 K50 M01 NBF R21 S01
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369, 0374, 0375*..	147	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05
	147	245/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	147	255/40R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A21
	147	255/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A57 AuT Cbo Cpe M01 S01
Audi V8 D11 F127	180-206	225/45R17	R02 R70	A02 A04 A05
	180-206	245/40R17	R35 R70	A06 A08 A09 A12 A14 A21 M01 V17 S01
Ford Galaxy WGR e1*93/81,95/54, 2001/116*0024*..	66-150	225/45R17	T90 T91 138	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	138	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	138	A12 A14 A21
	66-150	255/40R17	K44 R03 138	F00 K42 K46 K49 K50 K56 M01 R70 V17 S03

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Alhambra 7MS e1*95/54, 98/14, 2001/116*0036*..	66-150	225/45R17	T90 T91 138	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	138	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	138	A12 A14 A21
	66-150	255/40R17	K44 R03 138	F00 K42 K46 K49 K50 K56 M01 V17 S03
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63-147	225/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Flh M01 Sth S01
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-147	225/45R17	K27 K41 K44 K46 K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Flh K43 M01 S01
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*..	55-118	215/45R17	K45 K46 K49 K56 M57 R37 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09
	55-147	225/45R17	K27 K41 K45 K46 K49 K56 T90 T91	A12 A14 A21 Car Lim M01
	55-147	235/40R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50 K56 T90 T94	Npf V17 S01
	55-147	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	
Skoda Octavia Scout 1Z e11*2001/116* 0230*21-..	103,110	225/50R17	K44 K46 K49 K50 K56 R70	A02 A04 A05
	103,110	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	103,110	245/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A21 A56 Car KMV M01 S01
Skoda Superb 3U e11*98/14*0187*..	74-142	215/45R17	M57 R37 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	74-142	225/45R17	K45 K46 T90 T91	A06 A08 A09
	74-142	235/40R17	K45 K46 K49 K50 L02 T90 T94	A12 A14 A21
	74-142	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	A58 Lim M01
	74-142	255/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	V17 S02
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*..	50-103	235/45R17	K41 K44 R70 T94 T97 138	A02 A04 A05
	50-103	245/45R17	K41 K44 T95 T99 138	A06 A08 A09
	50-103	255/45R17	K41 K44 T02 T98 138	A12 A14 A21 K34 K42 K49 K50 M01 S03
VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	235/45R17	K41 K44 R70 T93 T94 T97 138	A02 A04 A05
	50-103	245/45R17	K41 K44 T95 T99 138	A06 A08 A09
	50-103	255/45R17	K41 K44 T02 T98 138	A12 A14 A21 K42 K49 K50 M01 S03
VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15-..	75-125	235/45R17	K49	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 KMV M01 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*..	85-147	225/45R17	K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05
	85-147	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	A06 A08 A09
	85-147	225/45R17	K46 K49 K50 K56 M+S	A12 A14 A21
	85-147	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A58 Cbo DB8
	85-147	255/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	M01 V17 S01
VW Golf (V) 1K e1*2001/116*0242*..	55-169	225/45R17	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 DB8 Fih M01 S01
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..	59-147	225/45R17	K27 K41 K43 K44 K46 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Car K49 K50 M01 S01
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-125	225/45R17	K27 K41 K44 K49 K50 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A58 Fih K43 M01 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-147	225/45R17	K27 K41 K43 K44 K46 K56	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A58 K49 K50 M01 Sth S01
VW Passat 3B e1*95/54*0043*... e1*98/14*0043*..	66-142	215/40R17	K50 T83 T85	A02 A04 A05
	66-142	215/45R17	K50 T87 T88	A06 A08 A09
	66-142	225/45R17	K50 T90	A12 A14 A21
	66-142	235/40R17	K44 K45 K50 T90	Car K46 K49
	66-142	245/35R17	K44 K45 K50 T87	Lim M01 V17
	66-142	245/40R17	K44 K50 R03	S02
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*... e1*2001/116*0157*..	74-125	255/40R17	A58 K44 K46 K50 K56 R03	A02 A04 A05
	74-142	215/45R17	K46 M57 R37 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	74-142	225/45R17	K46 T90	A12 A14 A21
	74-142	235/40R17	K45 K46 K49 L02 T90	Car Lim M01
	74-142	245/40R17	K44 K46 K50 R03	V17 S02
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	225/45R17	K46 K49 K56	A02 A04 A05
	75-147	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	75-147	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	A12 A14 A21
	75-147	255/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	Lim M01 V17 S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	225/45R17	K46 K49 K50 K56 T90	A02 A04 A05
	75-147	235/45R17	K44 K46 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	75-147	245/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	A12 A14 A21
	75-147	255/40R17	K44 K46 K50 K56 R03	Car M01 V17 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat W8 3BS e1*98/14*0173*.. e1*2001/116*0173*..	202	225/45R17	K46 T90 T91 T93	A02 A04 A05
	202	235/40R17	K45 K46 K49 T90 T94	A06 A08 A09
	202	235/45R17	K45 K46 K49	A12 A14 A21
	202	245/40R17	K44 K46 K50 R03 T91 T93	B11 Car Lim M01 V17 S02
VW Sharan 7M e1*93/81,95/54, 98/14,2001/116 *0023*..	66-150	225/45R17	T90 T91 138	A02 A04 A05
	66-150	235/45R17	138	A06 A08 A09
	66-150	245/40R17	138	A12 A14 A21
	66-150	255/40R17	K44 R03 138	F00 K42 K46 K49 K50 K56 M01 R70 V17 S03
VW Tiguan 5N e1*2001/116*0450*..	100-147	235/55R17	K49 K50	A02 A04 A05
	100-147	245/50R17	K49 K50	A06 A08 A09
	100-147	255/50R17	K42 K49 K50	A12 A14 A21 A56 M01 S04
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..	66-125	215/45R17	R70 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	66-125	225/45R17	T90 T91 T93	A06 A08 A09 A12 A14 A21 A58 K49 K50 K56 M01 Npf S01

Auflagen und Hinweise

135 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1350 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

137 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1370 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

Nummer 03-1532-A04-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.
- A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.
- A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.
- A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.
- A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf ausreichenden Abstand zum Bremssattel zu achten.
- A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.
- A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)
- A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD ,Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)
- A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.
- A8b** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.
- Au7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 195 kW (Audi S4).
- Au9** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel Typ Lucas CN2 6465/2 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 321 mm an Achse 1.
- AuT** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 340mm an Achse1.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind. Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.
- B11** Nur zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 333x32mm (Sattel 2FN 4223 Ate).
- B37** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen mit innumfaßten Scheibenbremsen.

Nummer 03-1532-A04-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

B60 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse1.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

DB8 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.

F00 Der Nachweis über die Fahrwerksfestigkeit bei Spurverbreiterung größer 2 % ist für das Fahrzeug erbracht.

F1h Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G40 Bei Fahrzeugausführungen, die serienmäßig nicht mit der Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 ausgerüstet sind, ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (§ 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K27 An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

K34 Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 03-1532-A04-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

KMV Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

L02 Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

L13 Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M+S Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.

M01 Die Montage der Reifen ist nur von der Felgeninnenseite zulässig.

M57 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Continental	CSC, CSC2	TS790
Dunlop	SP 9000	--
Goodyear	Eagle GSD, F1	Eagle Ultra Grip GW3
Pirelli	P Zero Asim., P Zero Dir., P Zero Nero P5000, P6000, P7000	W210 Asim. --
Semperit	M 800, Direction-Sport	--
Uniroyal	RTT2, RainSport1	--

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 215/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8,5 J x 17 H2 montierbar sind.

NBF Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

Npf Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, bzw. Cross. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

R02 Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

R21 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

Nummer 03-1532-A04-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

R35 Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

RDK Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S02 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S03 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

S04 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T02 Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T83 Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T85 Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T87 Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T88 Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T89 Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T90 Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T91 Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 03-1532-A04-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T99 Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

W16 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 347 mm an Achse 1.

W20 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheiben 320x30 mm an Achse 1.

X27 Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (A6 Allroad).

X28 Rad-/Reifenkombination ist nur zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienreifen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (A6 Allroad).

Nummer 03-1532-A04-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 12 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11.März 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue ink stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp contains the text 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00120053.DOC

Nummer 03-1532-A05-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell COMET
 Typ 85714
 Radgröße 8,5Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	85714.35.10 / ADY 4 Ø 72,6 x Ø 66,5	5/112/66,6	35	690	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 85714 (s.o.)
 Radgröße 8,5Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Schraube M12x1,5	Kegel 60°	110	24	VS-Set 2453
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	130	30	VS-Set 2452
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	150	30	VS-Set 2452
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	30	VS-Set 2452

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 031532) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Audi
 Mercedes-Benz
 Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 B8 e1*2001/116*0430*..	88-195	235/45R17		A02 A04 A05
	88-195	235/50R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50	A06 A08 A09
	88-195	245/45R17	K49 K50	A12 A14 A21
	88-195	255/45R17	K41 K44 K45 K46 K49 K50	Lim M01 V17 S04
Audi A5 B8 e1*2001/116*0430*..	120-195	225/50R17	R37 R70	A02 A04 A05
	120-195	235/45R17	R37	A06 A08 A09
	120-195	235/50R17	R37	A12 A14 A21
	120-195	245/45R17		Cpe M01 S04
	120-195	255/45R17		
C-Klasse 204 e1*2001/116*0431*..	100-200	225/45R17	K41 K42 K49 K50 K53	A02 A04 A05
	100-200	235/40R17	K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56	A06 A08 A09
	100-200	235/45R17	K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56	A12 A14 A21
	100-200	245/40R17	K42 K44 K50 K56 R03	A58 Lim M01
	100-200	255/40R17	K42 K44 K50 K56 R03	V17 S02
C-Klasse HO G363, e1*92/53*0001*..	55-145	215/45R17	K42 R70 T87	A02 A04 A05
	55-145	225/45R17	K42 R35	A06 A08 A09
	55-145	235/40R17	K42 R03	A12 A14 A21 K41 K56 M01 R21 V17 S01
C-Klasse Kombi 202 e1*93/81*0034*..	55-145	215/45R17	K42 T87	A02 A04 A05
	55-145	225/45R17	K42 R35	A06 A08 A09
	55-145	235/40R17	K42 R03	A12 A14 A21 K41 K56 M01 R70 V17 S01
C-Klasse Kombi 204K e1*2001/116*0457*..	100-200	225/45R17	K41 K42 K53 T90 T91 T93	A02 A04 A05
	100-200	235/40R17	K41 K42 K43 K44 K56 T90 T94	A06 A08 A09
	100-200	235/45R17	K41 K42 K43 K44 K56	A12 A14 A21
	100-200	245/40R17	K42 K44 K56 R03 T91 T95	A58 Car K49
	100-200	255/40R17	K42 K44 K56 R03	K50 M01 V17 S02
CL-Klasse 215 e1*98/14*0113*..	220-225	225/55R17	K45 K50 R70	A02 A04 A05
	220-225	225/55R17	K45 K50 M+S R09 R70	A06 A08 A09
	220-225	245/50R17	K41 K42 K45 K49 K50 K56	A12 A14 A21
	220-225	255/45R17	K41 K42 K45 K49 K50 K56 T98	A8b B03 M01 V17 S03
CLK-Klasse 208 e1*96/27*0054*..	100-160	215/45R17	F32 K45 R70	A02 A04 A05
	100-160	225/45R17	F32 K45 K49	A06 A08 A09
	100-160	235/40R17	R03	A12 A14 A21
	100-160	245/40R17	R03 R09 R35	Cbo Cpe
	100-160	245/40R17	K50 R03	DB1 M01 R21 V17 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
E-Klasse 124 D700, /1, /2	53-205	215/45R17	K42 K49 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A59 DB2 K41 L02 M01 R21 V00 V17 Y15 S01
	53-205	235/40R17	A58 K42 K44 K46 K50 R03	
E-Klasse 124C E499, /1	97-162	215/45R17	K42 K49 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A59 K41 L02 M01 R21 V17 Y15 S01
	97-162	235/40R17	A58 K42 K44 K46 K50 R03	
E-Klasse 124T E081, /1	53-162	215/45R17	A58 K49 R02 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A59 K41 L02 M01 V00 V17 Y15 S01
	53-162	235/40R17	A58 K42 K44 K46 K50 R03	
E-Klasse 210 e1*93/81*0022*..	55-165	225/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 B03 DB1 F32 M01 NBF R21 V17 S01
	55-165	235/45R17		
	55-165	245/40R17	R03	
	55-165	255/40R17	K42 R03	
E-Klasse Kombi 210K e1*93/81*0033*..	83-165	225/45R17	T91 T93 T94	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 B03 DB1 F32 M01 R21 V17 S01
	83-165	235/45R17	T93 T94 T97	
	83-165	245/40R17	K42 R03 T91 T93	
	83-165	255/40R17	K42 R03 T94	
S-Klasse 140 F690, e1*96/27*0056*..	110-300	235/50R17	R37 138	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K42 K45 M01 R70 V17 S03
	110-300	255/45R17	138	
S-Klasse 140C G165, e1*96/27*0057*..	205-290	235/50R17	R37 138	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K42 K45 M01 R70 V17 S03
	205-290	255/45R17	138	
S-Klasse 220 e1*97/27*0099*..	145-225	225/55R17	R70 138	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 A61 A8b B03 K42 K56 M01 NBF V17 S03
	145-225	245/50R17	K41 K44 138	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
SLK 170 e1*95/54*0039*..	100-160	225/45R17	F32 K41 K45	A02 A04 A05
	100-160	245/40R17	R03	A06 A08 A09
	100-160	255/40R17	K42 K50 K56 R03	A12 A14 A21 M01 V17 S01

Auflagen und Hinweise

138 Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1380 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

A58 Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

A59 Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit verlängerter Karosserie.

Nummer 03-1532-A05-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- A61** Nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit extra verlängerter Karosserie (Fahrzeuginnenlänge über 5200 mm).
- A8b** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremssattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.
- B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.
Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.
- Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).
- Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.
- Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.
- DB1** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen größer/gleich 200kW.
- DB2** Für Fahrzeugausführungen mit 205kW (400E) ist das Sonderrad nur zulässig mit Bremsanlage der 24 Ventiler.
- F32** Auf ausreichend Abstand zwischen Rad-Reifen-Kombination und oberem Traggelenk an Achse 1 ist zu achten.
- K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.
- K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K53** Auflagen für Fahrzeugausführungen mit 16 Zoll Serienbereifung (breite Kotflügel an Achse 1).

Nummer 03-1532-A05-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- L02** Durch Begrenzung des Lenkeinschlages oder sonstige geeignete Maßnahmen ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.
- M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.
- M01** Die Montage der Reifen ist nur von der Felgeninnenseite zulässig.
- NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.
- R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.
- R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.
- R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)
- R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.
- R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.
- S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 03-1532-A05-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

T93 Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T94 Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T95 Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T97 Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T98 Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

V00 Unterschiedliche Reifengrößen auf Vorder- und Hinterachse sind nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. AWD, 4-Matic, Syncro, 4x4,...).

V17 Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17
Nr. 16	245/45R17	265/40R17, 275/40R17
Nr. 17	255/45R17	285/40R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Y15 5-Gang-Automatik Kunststoffabdeckung Ölkühler linke Seite nacharbeiten

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Nummer 03-1532-A05-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11.März 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp reads 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

TUFAN

00120051.DOC

Nummer 03-1532-A16-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Auftraggeber ATS Leichtmetallräder GmbH
 Bruchstraße 32-34
 67098 Bad Dürkheim
 QM-Nr.: QA 05 102 8055/5

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
 Modell COMET
 Typ 85714
 Radgröße 8,5Jx17H2
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
.35.10	85714.35.10 / ADY 2 Ø 72,6 x Ø 65,1	5/112/65,1	35	690	2100

Kennzeichnungen

Herstellerzeichen ATS
 Radtyp und Ausführung 85714 (s.o.)
 Radgröße 8,5Jx17H2
 Einpresstiefe ET (s.o.)
 Giessereikennzeichen EXC
 Herkunftsmerkmal -
 Herstelldatum Monat und Jahr

Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)	Artikel-Nr.
S01	Zweiteilige Schraube M12x1,5 Lochkreisanzpassung von 5/112 auf 5/110	Kegel 60°	110	30	VS-Set 2259

Prüfungen

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 031532) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

Verwendungsbereich

Hersteller Fiat
 Opel
 Saab

Spurverbreiterung innerhalb 2% / Fahrwerksfestigkeitsnachweis liegt vor

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Fiat Croma 194 e3*2001/116*0210*..	85-147	225/45R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Car M01 V17 S01
	85-147	245/40R17	R03	
	85-147	255/40R17	R03	
Opel Astra A-H e1*2001/116*0261*..	59-147	215/45R17	K44 M57	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Flh M01 V17 S01
	59-147	225/45R17	K44	
	59-147	235/40R17	K41 K44 K49 K50	
	59-147	245/40R17	K44 K50 K56 R03	
Opel Astra T98, T98/NB e1*97/27,98/14* 0086, 0101*..	55-108	205/40R17	K42 K45 K49 K50 R37 R70 T80 T81 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Flh K56 M01 Sth V17 S01
	55-147	215/40R17	K41 K42 K45 K49 K50 T83 T85 T87	
	55-147	215/45R17	G01 K41 K42 K44 K45 K49 K50	
	55-147	225/35R17	K41 K42 K44 K45 K49 K50 T82 T86	
	55-147	235/40R17	K41 K42 K43 K44 K45 K49 K50	
Opel Astra T98C e1*98/14*0132*.. - Coupé, Cabrio	74-108	205/40R17	K42 K45 K49 K50 R37 R70 T80 T81 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo Cpe K56 M01 V17 S01
	74-147	215/40R17	K41 K42 K45 K49 K50 T83 T85 T87	
	74-147	215/45R17	G01 K41 K42 K44 K45 K49 K50 R70	
	74-147	225/35R17	K41 K42 K44 K45 K49 K50 T82 T86	
	74-147	235/40R17	K41 K42 K43 K44 K45 K49 K50	
Opel Astra Car. T98/Kombi e1*97/27, 98/14*0087*..	55-108	205/40R17	K42 K45 K49 K50 R37 R70 T80 T81 T84	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Car M01 V17 S01
	55-108	225/35R17	K41 K42 K44 K45 K49 K50	
	55-147	215/40R17	K41 K42 K45 K49 K50 R37 T83 T85	
	55-147	215/45R17	G03 K41 K42 K44 K45 K49 K50	
	55-147	235/40R17	K41 K42 K43 K44 K45 K49 K50	
Opel Astra Caravan A-H/SW e1*2001/116*0293*..	59-147	215/45R17	K44 M57	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Car M01 V17 S01
	59-147	225/45R17	K44	
	59-147	235/40R17	K41 K44 K49 K50	
	59-147	245/40R17	K44 K50 K56 R03	
Opel Astra GTC A-H/C e4*2001/116*0094*..	74-147	215/45R17	K44 M57	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Cpe M01 V17 S01
	74-177	225/45R17	K44	
	74-177	235/40R17	K41 K44 K49 K50	
	74-177	245/40R17	K44 K50 K56 R03	
Opel Astra Twin Top A-H/C e4*2001/116*0094*..	77-147	215/45R17	K44 M57	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 Cbo M01 V17 S01
	77-147	225/45R17	K44	
	77-147	235/40R17	K41 K44 K49 K50	
	77-147	245/40R17	K44 K50 K56 R03	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Calibra Calibra A F406	125-150	215/40R17	T83 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 F10 K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56 M01 V17 S01
	125-150	225/35R17	T82 T86	
	125-150	245/35R17	R03	
Opel Meriva-A X01Monocab e1*2001/116*0215*..	74,92,132	215/40R17	T85 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K46 K49 K50 K56 M01 S01
Opel Signum Vectra/Car, Z-C/S e1*2001/116*0214*.., e1*2001/116*0291*..	74-184	225/45R17	K49 K50	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 DB8 Flh M01 V17 S01
	74-184	235/45R17	K49 K50	
	74-184	245/40R17	K49 K50 K56	
Opel Vectra Vectra A, A-CC E947/1, E948/1	125	215/40R17	T83 T87	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 F10 K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56 M01 V17 S01
	125	245/35R17	R03	
Opel Vectra Vectra A-X E951/1	150	215/40R17		A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 F10 K41 K42 K43 K44 K49 K50 K56 M01 V17 S01
	150	225/35R17	T82 T86	
	150	245/35R17	R03	
Opel Vectra B J96 e1*93/81, 95/54, 98/14*0030*..	55-125	215/40R17	T83 T85	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K41 K42 K45 K49 K50 K56 M01 S01
	55-125	215/45R17	R70	
Opel Vectra B J96/Kombi e1*95/54, 98/14*0044*..	55-125	215/40R17	T85	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 K41 K42 K45 K49 K50 K56 M01 S01
	55-125	215/45R17	R70	
Opel Vectra-C Vectra/Lim, Z-C e1*98/14*0187*.., e1*2001/116*0290*..	74-129	215/45R17	M57 R37 T87 T88 T91	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A21 DB8 Flh Lim M01 V17 S01
	74-184	235/40R17	K49 K50	
	74-184	225/45R17	K49 K50	
	74-184	235/45R17	K49 K50	
	74-184	245/40R17	K25 K49 K50 K56	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Opel Vectra-C-Car. Vectra/SW, Z-C/SW e1*2001/116*0238*.. e1*2001/116*0292*.. - Caravan, Kombi	74-129	215/45R17	M57 R37 T88 T91	A02 A04 A05
	74-184	235/40R17	K49 K50 T90 T94	A06 A08 A09
	74-184	225/45R17	T90 T91	A12 A14 A21
	74-184	235/45R17	K49 K50	Car DB8 M01
	74-184	245/40R17	K49 K50 K56	V17 S01
Opel Zafira-B A-H/Monocab e1*2001/116*0325*..	74-147	215/45R17	R37 R70 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	74-177	225/45R17	T90 T91	A06 A08 A09 A12 A14 A21 M01 V17 S01
Saab 9-3 YS3F e4*2001/116*0065*.. e4*2001/116*0077*..	88-129	215/45R17	M57 R37 T91	A02 A04 A05
	88-184	225/45R17		A06 A08 A09
	88-184	235/40R17	K25 K56	A12 A14 A21
	88-184	235/45R17	K56 LK6	Car Cbo DB8
	88-184	235/45R17	K56 R09	Lim M01 V17
	88-184	245/40R17	K56 R03	S01

Auflagen und Hinweise

A02 Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

A04 Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

A05 Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

A06 Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

A08 Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

A09 Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

A12 Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

A14 Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

Nummer 03-1532-A16-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

A21 Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenreifrand hinausragen.

Car Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

Cbo Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

Cpe Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

DB8 Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.

F10 An Achse 1 ist auf ausreichenden Abstand zwischen dem Sonderrad und den Fahrwerksteilen zu achten.

F1h Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3- türig und 5- türig).

G01 Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

G03 Je nach Fahrzeuggrundausrüstung sind der Serien-Reifengröße Geschwindigkeitsmesser mit unterschiedlicher Wegdrehzahl zugeordnet. Bei Verwendung einer Reifengröße, die nicht in den Fahrzeugpapieren aufgeführt ist, ist gegebenenfalls eine Angleichung erforderlich. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

K25 Durch Nacharbeit der Kunststoffinnenkotflügel an der Vorderachse im Bereich des Motorschutzes ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen..

K41 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K42 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausauschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K43 An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

K44 An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

K45 An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

K46 An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Nummer 03-1532-A16-V02

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

K49 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K50 Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

K56 Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

LK6 An Achse 1 ist durch Begrenzen des Lenkeinschlages oder durch Nacharbeit der Radhausinnenkotflügel bzw. der Kunststoffeinsätze im Bereich der Radinnenseite eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

Lim Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

M01 Die Montage der Reifen ist nur von der Felgeninnenseite zulässig.

M57 Folgende Reifen wurden geprüft:

Hersteller	Sommerprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.	Winterprofiltyp(en) bzw. Geschw.Kat.
Continental	CSC, CSC2	TS790
Dunlop	SP 9000	--
Goodyear	Eagle GSD, F1	Eagle Ultra Grip GW3
Pirelli	P Zero Asim., P Zero Dir., P Zero Nero P5000, P6000, P7000	W210 Asim. --
Semperit	M 800, Direction-Sport	--
Uniroyal	RTT2, RainSport1	--

Es können auch andere Reifen der Reifengröße 215/45R17 verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf 8,5 J x 17 H2 montierbar sind.

R03 Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

R09 Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

R37 Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

R70 Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

S01 Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

Sth Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

T80 Reifen (LI 80) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 900 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

T81 Reifen (LI 81) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 924 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer 03-1532-A16-V02
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
 Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

- T82** Reifen (LI 82) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 950 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T83** Reifen (LI 83) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 974 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T85** Reifen (LI 85) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1030 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).
- V17** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	195/40R17	215/35R17
Nr. 2	205/40R17	225/35R17
Nr. 3	205/45R17	235/40R17
Nr. 4	205/50R17	225/45R17, 235/45R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 5	215/40R17	245/35R17
Nr. 6	215/45R17	225/45R17, 235/40R17, 245/40R17, 255/40R17
Nr. 7	215/50R17	235/45R17, 245/45R17, 275/40R17
Nr. 8	225/45R17	245/40R17, 255/40R17, 265/40R17
Nr. 9	225/50R17	245/45R17, 255/45R17
Nr. 10	225/55R17	245/50R17, 255/50R17
Nr. 11	235/40R17	265/35R17, 275/35R17
Nr. 12	235/45R17	255/40R17, 265/40R17
Nr. 13	235/50R17	255/45R17
Nr. 14	235/55R17	255/50R17
Nr. 15	245/40R17	255/40R17, 275/35R17

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

Nummer 03-1532-A16-V02
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 8,5Jx17H2 Typ 85714
Hersteller ATS Leichtmetallräder GmbH

Hinweise zum Sonderrad

entfällt

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 8 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum März 2003.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 11.März 2008



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue ink stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' below that, and 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH' at the bottom.

TUFAN

00120052.DOC